

SVENSKA

Produktbeskrivning

Kliniderm skumförband är sterile särförband. Kontraktlagret består av vätbart, absorberande polyuretanskum. Ytterskiktet är rosa, slätt, vattentätt och gjort av polyuretanfilm. Det har hög genomtränglighet för effektiv ängdiffusion och skapar en barriär mot bakterier. Kliniderm skumförband upprätthåller en fuktig sårmiljö som hjälper till vid läkningsprocessen av måttligt till kraftigt våtskandade sår. Kliniderm skumförband finns tillgängligt i tre varianter: självhäftande kant, icke självhäftande samt hål.

Ej tillverkad med naturlig gummilatex eller DEHP. Medicinsk utrustning.



Indikationer

Kliniderm skumförband är avsedda för måttligt till kraftigt våtskandade kroniska och akuta sår och kan användas under hela läkningsprocessen på följande sår: trycksår, venösa bensår, diabetessår, skårssår, skrubbsår, postoperativa kirurgiska sår, ytliga och halvdjupa brännskador. Kliniderm Skumförband är lämpliga att använda under kompressionsbindor och kan användas på kavitetssår som ett sekundärt förband. Hälvarianten av Kliniderm skumförband är utformat att använda på hälen och liknande anatomiska ytor.

Kontraindikationer

Inga rapporterade.

Bruksanvisning

Applicering:

- Välj en lämplig storlek på Kliniderm skumförband så att förbandet överlappar sårmarginaterna med ungefär 2 cm/0,8". Klipp förbandet till önskad storlek vid behov.
- Använd direkt på såret.
- Vid användning av den icke självhäftande varianten eller hälvarianten av Kliniderm skumförband, säkerställ att förbandet appliceras på såret med den rosa sidan uppåt.
- Vid användning av den icke självhäftande varianten eller hälvarianten av Kliniderm skumförband, sätt fast förbandet med lämplig binda eller tejp. Tejpen ska endast sättas fast på kanten av förbandet.

Byte och avlägsnande av förband:

- Kliniderm Skumförband kan sitta kvar i upp till 7 dagar beroende på patientens tillstånd och mängden exsudat.
- Byt ut Kliniderm Skumförband när förbandet har nådd sin absorberingsgräns eller när god sårvård indikerar att förbandet ska bytas.
- Avlägsna försiktigt förbandet från sårbädden och kassera enligt lokala bestämmelser och riktlinjer. Om borttagning visar sig vara svårt, fukta förbandet med sterilt saltlösning.
- Fukta vid behov sårbädden enligt god sårvård.

Försiktighetsåtgärder

- Vid tecken på infektion, rådfråga vårdpersonal för lämplig infektionsbehandling.
- Använd inte med oxiderande lösningar såsom hypoklorit eller väteperoxid eftersom dessa kan bryta ner förbandets absorberande komponenter.
- Använd inte på patienter med rapporterad känslighet mot polyuretanfilm, skum eller akryliska bindemdel (kant).
- Sterilisera om fickan och förslutning är intakt. Använd inte om det är skadat.
- Återanvänd inte. Återanvändning kan orsaka allvariga infektioner.
- Omsterilisera inte.
- Endast för extern användning.
- För användning under vågledning av vårdpersonal.

Om en allvarig incident inträffar på grund av produkten; informera Medeco BV enligt angivning på förpackningen, din lokala återförsäljare och din sjukvårdsmyndighet.

NORSK

Produktbeskrivelse

Kliniderm Foam bandasjer er sterile sårbandasjer. Sårkontaktlaget består av hydrofil, absorberende polyuretanskum. Det ytre laget er glatt, vannett og laget av en polyuretan-hinne. Den har en høy grad av gjennomtrengbarhet, som gir effektiv damptransportering og en bakterie-barriere. Kliniderm Foam bandasjer opprettholder fuktige omgivelser rundt såret, for å fremme sårtilheling ved moderate til kraftig væskende sår. Kliniderm Foam bandasjer finnes i tre varianter: selvheftende/kant, ikkeheftende og hæl.

Ikke laget med naturgummilateks eller DEHP. Medisinsk utstyr.



Indikasjoner

Kliniderm Foam bandasjer er indikert for moderat til kraftig væskende kroniske og akutte sår og kan brukes gjennom hele tilhelingsprosessen for følgende sårtyper: trykksår, venose bensår, diabetiske fotsår, kuttssår, skrubbsår, postoperative kirurgiske sår og overfladiske og middels dype brannsår. Kliniderm Foam bandasjer er egnet for bruk under kompresjonsbandasjer og kan brukes på hulstromssår som en sekundærbandasje. Varianten Kliniderm Foam Heel er ideell for å brukes på hælen og lignende anatomiske områder.

Kontraindikasjoner

Ingen kjente.

Bruksanvisning

Påføring:

- Velg en passende størrelse på Kliniderm Foam slik at bandasjen overlapper sårkantene med omtrent 2 cm/0.8". Bandasje kan klippes til riktig størrelse om nødvendig.
- Påfør direkte på såret.
- Ved bruk av den ikkeheftende- eller hæl-varianten av Kliniderm Foam, sørg for at bandasjen påføres såret med den rosa siden opp.
- Ved bruk av den ikkeheftende- eller hæl-varianten av Kliniderm Foam, fest bandasjen med en passende retensjonsbandasje eller tape. Tape bør kun påføres på bandasjens kanter.

Bandasjeskift og fjerning:

- Kliniderm Foam bandasje kan has på i opptil 7 dager, avhengig av pasientens tilstand og ekssudativitet.
- Skift ut Kliniderm Foam når bandasjen har nådd sin absorpsjonskapasitet eller når god sårpraksis tilsier at bandasjen skal skiftes.
- Trek k bandasjen forsiktig bort fra sårområdet og kast i henhold til lokale prosedyrer og retningslinjer. Hvis fjerning ser ut til å være vanskelig, kan du fukte bandasjen med steril saltløsning.
- Drener sårstedet i henhold til god sårpleiepraksis om nødvendig.

Forholdsregler

- Ved tegn på infeksjon, kontakt helsepersonell for passende infeksjonsbehandling.
- Ikke bruk sammen med oksiderende løsninger som hypokloritt eller hydrogenperoksid, da disse kan skade den absorberende komponenten i bandasjen.
- Ikke bruk på pasienter med kjent følsomhet overfor polyuretan-hinner, skummer eller akrylium (kant).
- Steril hvis innpakning og tetning er intakt. Ikke bruk hvis skadet.
- Ikke bruk flere ganger. Flergangsbruk kan forårsake alvorlige infeksjoner.
- Skal ikke steriliseres eller gjensteriliseres.
- Kun for eksternt bruk.
- For bruk etter veiledning av helsepersonell.

I tilfelle en alvorlig hendelse skulle oppstå i sammenheng med utstyret: Informer Medeco BV som angitt på emballasjen, i tillegg til din lokale forhandler og din lokale helsemyndighet.

SUOMI

Tuotekuvaus

Kliniderm Foam siteet ovat steriileitä haavasisiteitä. Haavan kontaktipinta koostuu hydrofiilisesta, imukykyisestä polyuretaanin vaahtomuovista. Ulkoinen kerros on vaaleanpunainen, pehmeä, vedenpitävä polyuretaanista valmistettu kalvo. Sillä on hyvä läpäisevyys, mahdollistaen tehokkaan höyryjen siirtymisen, ja se tarjoaa suojan bakteereita vastaan. Kliniderm Foam siteet ylläpitävät kostean ympäristön, avustaen kohtuullisesta runsaasta tiukuiven haavojen paranemisen. Kliniderm Foam siteet ovat saatavilla kolmena eri muunnelmana: liimautuva/reunus, tarttumaton ja kantapää.

Tuotteessa ei ole käytetty luonnollista lateksikumia tai DEHP-ta. Lääkinnällinen laite.



Indikaatiot

Kliniderm Foam siteet on tarkoitettu kohtalaisesti tiukuvista haavoista runsaasti tiikuviin kroonisiin ja akuutteihin haavoihin, ja sitä voidaan käyttää koko paranemisen ajan seuraavissa haavoissa: painehaavat, jalkojen laskimo haavat, diabeettiset jalkahaavat, avohaavat, hiertymät, leikkausten jälkeiset haavat, pinnalliset ja osittaiset kerrostuneet palohaavat. Kliniderm Foam siteitä voidaan käyttää paineisteen alla, ja voidaan käyttää onkaloahoavoissa toissijaisena siteenä. Kliniderm Foam Kantapää vaihtoeto on tarkoitettu käytettäväksi haavapäässä, ja muilla anatomisesti samanlaisilla alueilla.

Kontraindikaatiot

Ei tunnettuja.

Käyttöohjeet

Käyttöönotto:

- Valitse oikean kokoinen Kliniderm Foam siten, että siteen reunan on haavan reunan yli noin 2 cm/0.8". Tarvittaessa leikkaa side oikean kokoiseksi.
- Aseta suoraan haavalle.
- Jos käytät tarttumatonta, tai kantapää muunnelmaa Kliniderm Foamista, varmista, että side on laitettu haavalle vaaleanpunainen puoli ylöspäin.
- Jos käytät tarttumatonta tai kantapää muunnelmaa Kliniderm Foamista, kiinnitä side paikalleen siihen sopivalia kiinnityssiteellä tai -teipillä. Teipin saa asettaa vain siteen reunoiile.

Siteen vaihtaminen ja poisto:

- Kliniderm Foam side voi olla paikallaan maksimissaan 7 päivää, riippuen potilaan tilasta ja haavan tiikuvuudesta.
- Vaihda Kliniderm Foam side on saavuttanut maksimi imukykyisyytensä, tai kun haavanhoito-ohje niin suosittelee.
- Poista haava varovasti haavapinnalta, ja hävitä paikallisten tapojen ja sääntöjen mukaisesti. Jos siteen poisto on hankalaa, kastele side steriilillä suolaliuoksella.
- Tarvittaessa huuhtele haavasidettä haavanhoito-ohjeiden mukaisesti.

Varotoimet

- Infektio-oireiden ilmetessä ota yhteyttä terveydenhuollon ammatillaiseen, saadaksei tarvittavaa hoitoa.
- Älä käytä hapettavien liuosten, esimerkiksi hypokloriitin tai vetyperoksidin, kanssa, koska nämä voivat rikkoa siteen imukykyisen komponentin.
- Älä käytä potilailla, joilla tiedetään olevan herkkyys polyuretaanikalvoille, vaahtomuoville tai akryyliiliimoille (reuna).
- Steriili, jos pussi ja poistettava kalvo ovat ehjät. Älä käytä, jos pakkaus tai kalvot ovat vaurioituneet.
- Älä käytä samaa haavasidettä uudelleen. Uudelleenkäyttö altistaa useille vakaville infektiolle.
- Älä sterilisoi.
- Vain ulkoiseen käyttöön.
- Käyttö on sallittu vain terveydenhuollon ammatillaisen valvonnassa.

Mikäli jokin vakava onnettomuus on tapahtunut liitteen tämän tuotteen käyttöön: Ilmoita Medeco BV:lle pakkauksen mukaan, sekä paikalliselle tuotteen jakelijalle ja paikalliselle terveydenhuollon viranomaiselle.

POLSKA

Opis produktu

Opatrunki piankowe Kliniderm to sterylne opatrunki na rany. Warstwa stykająca się z raną składa się z hydrofilowej, chłonnej pianki poliuretanowej. Zewnętrzna warstwa jest różowa, gładka, wodoodporna i wykonana z folii poliuretanowej. Posiada wysoką przepuszczalność, aby umożliwić efektywny transfer pary i zapewnia barierę bakterijną. Opatrunki piankowe Kliniderm utrzymują wilgotne środowisko rany, aby pomóc w gojeniu się ran o umiarkowanym i silnym wysięku. Opatrunki piankowe Kliniderm są dostępne w trzech wariantach: samoprzylepny/brzegowym, nieprzylepny i na pięty.

Nie wykonane z naturalnej gumy lateksowej ani DEHP. Wyrób medyczny.



Zalecenia

Opatrunki piankowe Kliniderm są wskazane w przypadku ran przewlekłych i ostrych o umiarkowanym lub silnym wysięku. Mogą być stosowane w trakcie całego procesu gojenia się następujących ran: odleżyn, owrzodzeń żyłnych nóg, owrzodzeń stopy cukrzycowej, zranień, otarć, chirurgicznych ran pooperacyjnych, powierzchownych i oparzeń o częściowej grubości. Opatrunki piankowe Kliniderm są odpowiednie do stosowania pod bandażami uciskowymi i mogą być stosowane na ranach jamy ustnej jako opatrunek wtórny. Wariant opatrunku piankowego na pięty Kliniderm jest idealny do stosowania na pięcie i podobnych obszarach anatomicznych.

Przeciwwskazania

Nieznane.

Instrukcja stosowania

Zastosowanie:

- Wybierz odpowiedni rozmiar opatrunku piankowego Kliniderm, aby zachodził na brzegi rany na ok. 2 cm/0,8".
- Zastosuj bezpośrednio na ranę.
- W przypadku zastosowania wariantu nieprzylepnego lub na pięcie piankowego opatrunku Kliniderm, upewnij się, że opatrunek jest nakładany na ranę różową stroną do góry.
- W przypadku zastosowania nieprzylepnego lub na pięcie wariantu opatrunku piankowego Kliniderm, zabezpiecz opatrunek na miejscu za pomocą odpowiedniego bandaża zatrzymującego lub taśmy. Taśmę należy nakładać wyłącznie na krawędź opatrunku.

Zmiana lub usunięcie opatrunku:

- Opatrunki piankowe Kliniderm Foam mogą pozostać na miejscu do 7 dni, w zależności od stanu pacjenta i poziomu wysięku.
- Wymień opatrunek piankowy Kliniderm Foam, gdy osiągnie on swoją zdolność chłonną lub gdy wymaga tego dobra praktyka rany.
- Delikatnie zdejmij opatrunek z łózyska rany oraz zutylizuj zgodnie z lokalnymi procedurami i wytycznymi. Jeśli usunięcie wydaje się trudne, nasyć opatrunek sterylnym roztworem soli fizjologicznej.
- Jeśli to konieczne, nawodnij miejsce rany zgodnie z dobrą praktyką leczenia ran.

Środki ostrożności

- W przypadku objawów infekcji skonsultuj się z lekarzem lub innym specjalistą służby zdrowia w celu uzyskania odpowiedniego leczenia.
- Nie stosuj z roztworami utleniającymi, takimi jak podchloryn lub nadtlenek wodoru, ponieważ mogą one zniszczyć składnik chłonny opatrunku.
- Nie stosuj u pacjentów o znanej wrażliwości na folie poliuretanowe, pianki lub kleje akrylowe (obramowanie).
- Produkt jest sterylny, jeśli torebka i uszczelka są nienaruszone. Nie używac, jeśli są uszkodzone.
- Nie używać ponownie. Ponowne użycie może spowodować poważne infekcje.
- Nie sterylizować ponownie.
- Wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Do użytku pod nadzorem specjalisty służby zdrowia.

W przypadku wystąpienia poważnego wypadku związanego z urządzeniem: Powiadom Medeco BV, jak podano na opakowaniu, swojego lokalnego dystrybutora i swój lokalny urząd służby zdrowia.

EESTI

Tootekirjeldus

Kliniderm Foam sidemed on sterilsed haavasidemed. Haavasideme kontaktkiht koosneb hüdrofiilsest imavast poliuretaanvahust. Väline kiht on roosa, sile, veekindel ja valmistatud poliuretaankilest. Sellel on kõrge läbilaskvus, mis võimaldab tõhusat õhuliikumist ja annab bakterite vastase tõkke. Kliniderm Foam sidemed hoiavad niisket haavakeskkonda, et aidata kaasa mõdukalt ja tugevalt erituvate haavade paranemisela. Kliniderm Foam sidemed on saadaval kolmes variandis: kleepuvad/ äärisega, mittekleepuvad ja sidemed kannale.

Ei ole valmistatud looduslikust kumiliateksist või DEHP-st. Meditsiiniseade.



Näidustused

Kliniderm Foam sidemed on näidustatud mõdukalt ja tugevalt erituvate krooniliste ja ägedate haavade korral ning neid võib kasutada kogu paranemisprotsessi ajal järgmist haavade korral: lamatised, veenooossed jalahaavandid, diabeetilised jalahaavandid, naharebendid, hõõrdumiskohad, operatsioonijärgsed kirurgilised haavad, pindmised ja osaliselt pindmised (esimese ja teise astme) põletused. Kliniderm Foam haavasidemed sobivad kasutamiseks kompressiosidemetega all ja neid võib sekundaarse sidemena kasutada õõnsusega haavadel. Klinidermi Foam Heel versioon on ideaalne kasutamiseks kannal ja kannaga anatoomiliselt samastel kohtadel.

Vastunäidustused

Nieznatead.

Kasutusjuhised

Paigaldamine:

- Valige sobiva suurusega Kliniderm Foam haavaside nii, et side kataks haavaääred umbes 2 cm/0.8 tolli ulatuses. Lõigake vajadusel haavaside suuruselt sobivaks.
- Kandke otse haavale.
- Juhul kui kasutate Kliniderm Foam mittekleepuvat või kanna haavasidet, veenduge, et haavaside on kantud haavale sideme roosa pool üleval.
- Juhul kui kasutate Kliniderm Foam mittekleepuvat või kanna haavasidet, fikseerige side sobiva kiinnitussidemega või kleepindiga. Kleepindi peaks kinnitama ainult sideme äärtele.

Sideme vahetus ja eemaldamine:

- Kliniderm Foam side võib jääda haavale kuni 7 päeva, sõltuvalt patsiendi seisundist ja eksudaadi taselest.
- Vahetage Kliniderm Foam haavaside kui need on saavutanud absorbeerivuse maksimumi või kui hea haavahoidustava nõuab sideme vahetamist.
- Eemaldage side õrnalt haavalt ja utiliseerige vastavalt kohalikele protseduuridele ja juhistele. Kui eemaldamine näib olevat keeruline, siis leotage sidet steriilse soolalahusega.
- Vajaduse korral niisutage haava piirkonda vastavalt heale haavahoidustavale.

Ettevaatusabinõud

- Nakkusnähtude korral pöörduge adekvaatse ravi saamiseks tervishoiutöötaja poole.
- Äge kasutage koos oksüdeerivate lahustega nagu hüpoklorit või vesinikperoksiid, kuna need võivad lagundada sideme absorbeerivat komponenti.
- Ärge kasutage patsientidel, kellel on teadaolev tundlikkus poliuretaankilede, vahutude või akrüüliliimide suhtes (ääris).
- Steriilne, kui kott ja pitser on terved. Ärge kasutage kui need on kahjustatud.
- Ärge korduvkasutage. Korduvkasutamine või põhistada tõsiselt infektsioone.
- Ärge steriliseerige.
- Ainult väliseks kasutamiseks.
- Kasutamiseks ainult tervishoiuspetsialist järelevalve all.

Kui tootega seoses on toimunud tõsine insident: informeerige Medeco BV-d nagu näidatud pakendil, kohaliku edasimüüja ja kohaliku tervishoiuametit.

LIETUVOS

Produkto aprašymas

„Kliniderm Foam“ tvarsčiai yra steriliūs tvarsčiai, skirti žaizdų tvarymui. Su žaizda besiliečiantį sluoksnį sudaro hidrofilinis, sugeriančios poliuretano putos. Išorinis sluoksnis yra rausvas, lygus, atsparus vandeniui ir pagamintas iš poliuretano plėvelės. Jis pasižymi dideliu pralaidumu, užtikrinančiu efektyvų garų perdavimą, ir sukuria bakterinį barjerą. „Kliniderm Foam“ tvarsčiai palaiko drėgną žaizdos aplinką, palengvinančią vidutiniškai ar stipriai eksuduojančių žaizdų gijimo procesą. „Kliniderm Foam“ tvarsčiai yra trijų tipų: lipnus/su krašteliais, nelipnus ir skirti kulnų tvarymui.

Pagaminti nenaudojant natūralios gumos latekso ar DEHP. Medicinos priemonė.



Indikacijos

„Klinider Foam“ tvarsčiai skirti vidutiniškai ir sunkiai eksuduojančių žaizdų tvarymui ir gali būti naudojami šių žaizdų gijimo proceso metu: slėgio opų, veninių kojų opų, diabetinių pėdų opų, įtrūkimų, įbrėžimų, pooperacinių chirurginių žaizdų, paviršinių ir dalinio storio nudegimų. „Kliniderm Foam“ tvarsčiai tinkami naudoti po kompresiniais tvarsčiais ir gali būti naudojami kaip antriniai tvarsčiai gilių žaizdų tvarymui. „Kliniderm Foam Heel“ kulnų tvarymsui skirti tvarsčiai puikiai tinka kulnų ir panašių anatominių zonų tvarymui.

Kontraindikacijos

Žinomų kontraindikacijų nėra.

Naudojimo nurodymai

Uždėjimas:

- Pasirinkite tokį „Kliniderm Foam“ tvarsčio dydį, kad jo kraštinės būtų maždaug 2cm/0.8" didesnės už žaizdą. Jei reikia, tvarsť apkirpkite.
- Dėkite tiesiai ant žaizdos.
- Jei naudojate nelipnų ar kulnų tvarymsui skirtą „Kliniderm Foam“ variantą, užtikrinkite, kad tvarstis būtų uždėtas ant žaizdos rožine puse į viršų.
- Jei naudojate nelipnų ar kulnų tvarymsui skirtą „Kliniderm Foam“ variantą, pritvirtinkite tvarsť tinkamu tvirtinimo tvarsčiu ar juosta. Juosta turi būti klijuojama tik ant tvarsčio kraštų.

Parsėja maįna n noņemšanas:

- „Kliniderm Foam“ tvarsčius galima dėvėti iki 7 dienų, priklausomai nuo paciento būklės ir eksudato lygio.
- Keiskite „Kliniderm Foam“ kai tvarstis pasiekė savo sugėrimo ribą ar tuomet, kai to reikia vadovaujantis gerąja žaizdų priežiūros praktika.
- Švelniai nuimkite tvarsť nuo žaizdos ir utlizaukite vadovaudamiesi vietinėmis procedūromis ir gairėmis. Jei tvarsť sunku nuimti, sudrėkinkite tvarsť steriliu fiziologiniu tirpalu.
- Jei reikia, praplaukite žaizdos sritį vadovaudamiesi gerąja žaizdų priežiūros praktika.

Atsargumo priemonės

- Pastebeję infekcijos požymius, pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu, kuris parinks tinkamą gydymą.
- Nenaudokite su oksiduojančiais tirpalais, tokiais kaip hipochloritas ar vandenilio peroksidas, nes jie gali sugadinti sugeriančią tvarsčio dalį.
- Nenaudokite pacientams, kuriems pasireiškę jautrumas poliuretano plėvelėms, putoms ar akriliniams kljams (krašteliai).
- Sterilis, je iepakojums un apvalks ir neskarti.
- Nelietot, ja ir saskatāmi bojājumi.
- Nelietot atkārtoti. Atkārtota lietošana var izraisīt nopietnas infekcijas.
- Nesterilizēt atkārtoti.
- Tikai ārtgali lietošanai.
- Lietot veselības aprūpes speciālista uzraudzībā.

Įvykus rimtam incidentui, susijusiam su šiuo prietaisu, informuokite Medeco BV, kaip nurodyta ant pakuotės, Jūsų vietinį platintoją ir vietinę sveikatos priežiūros instituciją.

LATVIJAS

Produkta apraksts

Kliniderm Foam pārsēji ir sterili brūču pārsēji. Brūces kontakta slānis sastāv no hidrofilām, absorbējošām poliuretāna putām. Ārējā kārtā ir rozā, līdzena, ūdensnecaurlaidīga un izgatavota no poliuretāna plēves. Taj ir augsta caurlaidība, kas ļauj efektīvi pārņemt tvaikus un nodrošina bakteriālu barjeru. Kliniderm Foam pārsēji uztur brūču viru mitru, kas palīdz vidēji vai smagi eksudējošu brūču dzīšanas procesā. Ir pieejami trīs varianti Kliniderm Foam pārsējiem: pielīpošs/robežas, nepielīpošs un papēža.

Nav izgatavoti no dabīgā gumijas lateksa vai DEHP. Medicīniska ierīce.



Norādījumi

Kliniderm Foam pārsēji ir nozīmēti vidēji vai smagi eksudējošām hroniskām un akūtām brūcēm, un var tikt izmantoti visā sekojošo brūču dzīšanas procesā: spiediena čūlas, kāju vēnu čūlas, diabētiskās pēdu čūlas, plūsmi, nobrāzumi, pēcoperācijas kirurģiskas brūces, virspusēji un daļēja diezuma apdegumi. Kliniderm Foam pārsēji ir piemēroti lietošanai zem kompresijas apspējem un var tikt izmantoti kā sekundārs pārsējs caurumu brūcēm. Kliniderm Foam Heel variants ir ideāls lietošanai uz papēža vai līdzīgām anatomiskām zonām.

Kontrindikācijas

Nav datu.

Lietošanas norādījumi

Lietošana:

- Izvēlieties piemērotu Kliniderm Foam izmēru tā, lai pārsējs iet pāri brūces malām aptuveni 2 cm. Piegrieziet pārsēju pēc izmēra, ja nepieciešams.
- Uzlieciet tieši uz brūces.
- Gadījumā, ja tiek izmantots Kliniderm Foam nepielīpošais vai papēža variants, pārliecinieties, lai pārsējs tiek uzlikts ar rozā pusi uz augšu.
- Gadījumā, ja tiek izmantots Kliniderm Foam nepielīpošais vai papēža variants, nostipriniet pārsēju vietā ar piemērotu saglabāšanas pārsēju vai saiti. Saite jāpieliek tikai pārsēja malai.

Tvarsčio pakeitimas ir nuėmimas:

- Kliniderm Foam pārsēji var palikt vietā līdz pat 7 dienām, atkarībā no pacienta stāvokļa un eksudāta līmeņa.
- Nomainiet Kliniderm Foam, kad pārsējs ir sasniedzis tā absorbēšanas spēju vai, kad vien laba brūču kopšanas prakse nosaka, ka pārsējs būtu jāmaina.
- Rūpīgi noņemiet pārsēju no brūces vietas un atbrīvojiet no pārsēja saskaņā ar vietējām procedūram un vadlīnijām. Ja noņemšana šķiet sarežģīta, samitriniet pārsēju ar sāls šķīdumu.
- Ja vajadzīgs, skalojiet brūces vietu saskaņā ar labas brūču kopšanas praksi.

Piesardzība lietošanā

- Gadījumā, ja ir infekcijas pazīmes, konsultējieties ar veselības aprūpes profesionāli, lai nodrošinātu adekvātu infekcijas ārstēšanu.
- Nelietot kopā ar oksidējošiem šķīdumiem, tādiem kā hipohlorīts vai ūdeņraža peroksīds, jo šie šķidumi var noārdīt pārsēja absorbējošo komponentu.
- Nelietot pacientiem ar zināmu jutību pret poliuretāna plēvi, putām vai akrila līmēm (robeža).
- Steriūs, jei maišelis ir apsauginis sluoksnis yra nepažeistis. Nenaudokite tvarsčio, jei jie yra pažeisti.
- Nenaudokite tvarsčio pakartotinai. Pakartotinis naudojimas gali sukelti sunkias infekcijas.
- Sterilizuoti (pakartotinai sterilizuoti) negalima.
- Skirta tik išoriniam naudojimui.
- Skirta naudoti prižiūrint sveikatos priežiūros specialistui.

Gadījumā, ja saistībā ar produktu ir noticis nopietns incidents: Informējiet Medeco BV, kā norādīts uz iepakojuma, vietējo izplatītāju un vietējo veselības aprūpes iestādi.

MAGYAR

Termékleírás

A Kliniderm Foam habkötőszerek steril kötszerek. A sebbel érintkező réteg hidrofil, nedvszívó poliuretán habból áll. A külső réteg rózsaszín, vízálló és poliuretán fóliából készült. Magas permeabilitású, azaz nagy vezetőképeségű, ami lehetővé teszi a pára távozását, emellett védőréteget képez a baktériumok ellen. A Kliniderm Foam habkötőszerek biztosítják a sebi környékén a megfelelő nedves környezetet és így segítik a mérsékelte, illetve súlyosan sug